

MS IN UNIVERSALE

IT	SISTEMA PER LA GESTIONE DI UN IMPIANTO A ZONE AD INCASSO
----	---

<i>Istruzioni di installazione</i>

EN	MANAGEMENT SYSTEM FOR A BUILT-IN ZONE SYSTEM
----	---

<i>Installation instructions</i>

FR	SYSTÈME POUR LA GESTION D'UNE INSTALLATION À ZONES À ENCASTRER
----	---

<i>Instructions d'installation</i>



Gentile Cliente,
la nostra Azienda ritiene che il Suo nuovo prodotto soddisferà tutte le Sue esigenze. L'acquisto di un prodotto **BAXI** garantisce quanto Lei si aspetta: un buon funzionamento ed un uso semplice e razionale.
Quello che Le chiediamo è di non mettere da parte queste istruzioni senza averle prima lette: esse contengono informazioni utili per una corretta ed efficiente gestione della Sua caldaia.

BAXI dichiara che questi modelli di caldaie sono dotati di marcatura **CE** conformemente ai requisiti essenziali delle seguenti Direttive:

- Direttiva Compatibilità Elettromagnetica **2004/108/CE**
- Direttiva bassa tensione **2006/95/CE**



Baxi S.p.A., nella costante azione di miglioramento dei prodotti, si riserva la possibilità di modificare i dati espressi in questa documentazione in qualsiasi momento e senza preavviso. La presente documentazione è un supporto informativo e non considerabile come contratto nei confronti di terzi.

SOMMARIO

DESCRIZIONE SIMBOLI.....	3
AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE.....	3
1. DESCRIZIONE ACCESSORIO	3
2. INSTALLAZIONE	4
2.1 INSTALLAZIONE CASSA DIMA.....	4
2.2 MONTAGGIO APPARECCHIO.....	4
3. PREVALENZA POMPE	4
4. COLLEGAMENTO ELETTRICO	5
4.1 COLLEGAMENTO ELETTRICO ALLA CALDAIA.....	5
4.2 LEGENDA CONNETTORI NON CABLATI	5
4.3 LEGENDA LED.....	5
5. SFIATO E SBLOCCAGGIO POMPE	5
6. FINE VITA PRODOTTO.....	6
7. CARATTERISTICHE TECNICHE	6

SECTION A - B - C

DESCRIZIONE SIMBOLI



AVVERTENZA

Rischio di danno o di malfunzionamento dell'apparecchio. Prestare particolare attenzione alle avvertenze di pericolo che riguardano possibili danni alle persone.



PERICOLO ALTA TENSIONE

Parti elettriche in tensione, pericolo di shock elettrico.



INFORMAZIONI IMPORTANTI

Informazioni da leggere con particolare attenzione perchè utili al corretto funzionamento della caldaia.



DIVIETO GENERICO

Vietato effettuare/utilizzare quanto specificato a fianco del simbolo.

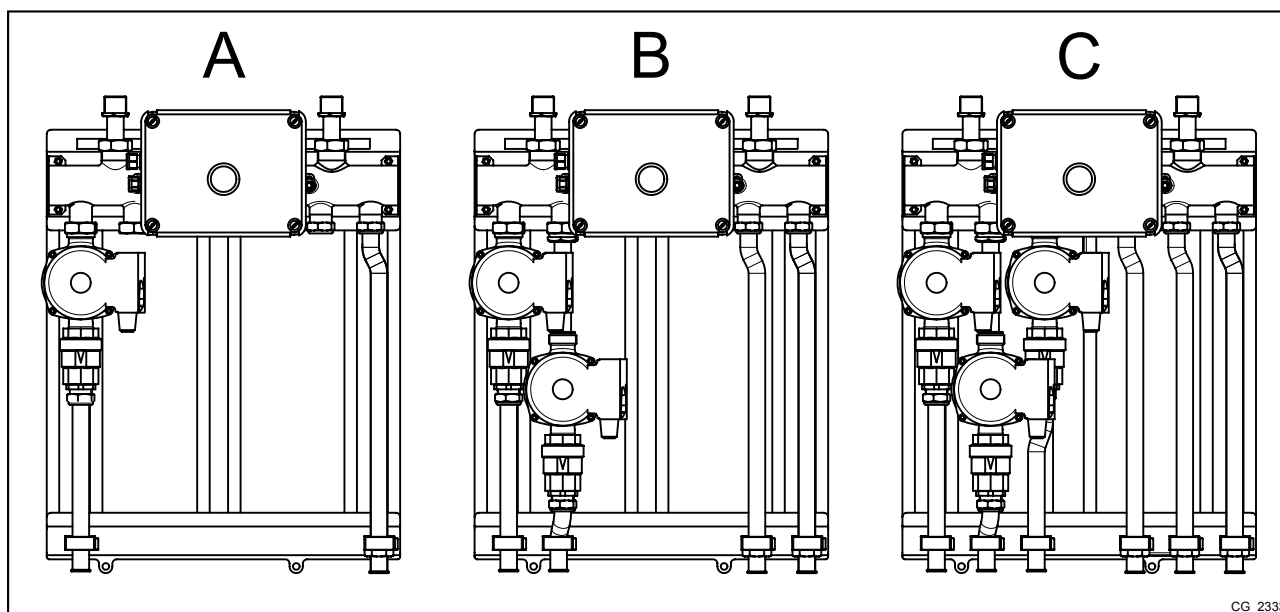
AVVERTENZE PRIMA DELL'INSTALLAZIONE

- L'installazione deve essere effettuata solo da personale professionalmente qualificato.
- Prima di procedere all'installazione, pulire opportunamente l'impianto (vedere quanto riportato sul manuale istruzioni della caldaia).
- Prima di alimentare elettricamente, assicurarsi che tutti i collegamenti elettrici siano stati eseguiti correttamente.
- Leggere attentamente anche quanto riportato nel manuale di caldaia.
- L'apparecchio deve essere installato nell'apposita cassa dima fornita a parte.

1. DESCRIZIONE ACCESSORIO

Mediante l'apparecchio **MS IN UNIVERSALE**, provvisto di collettore aperto, è possibile effettuare la gestione contemporanea di massimo 3 circuiti di riscaldamento. Le dimensioni ridotte del telaio (160 mm di profondità) permettono una facile installazione a scomparsa oltre ad un'installazione pensile. L'apparecchio **MS IN UNIVERSALE** è provvisto di una pompa di circolazione per ogni circuito, comandata da un termostato ambiente di zona. L'**MS IN UNIVERSALE** è disponibile nei seguenti modelli:

MODELLO KIT	N°1 Circuito di riscaldamento	N°2 Circuiti di riscaldamento	N°3 Circuiti di riscaldamento
(A) - MS IN UNIVERSALE (1 ZONA)	•		
(B) - MS IN UNIVERSALE (2 ZONE)		•	
(C) - MS IN UNIVERSALE (3 ZONE)			•



CG_2333



Questo apparecchio distribuisce l'acqua del circuito caldaia alle zone secondo la richiesta dei termostati ambiente di zona. Le zone non sono miscelate.

2. INSTALLAZIONE

L'apparecchio va installato all'interno della cassa/dima fornita a parte.
Assicurarsi che il modello della cassa/dima sia corretto.

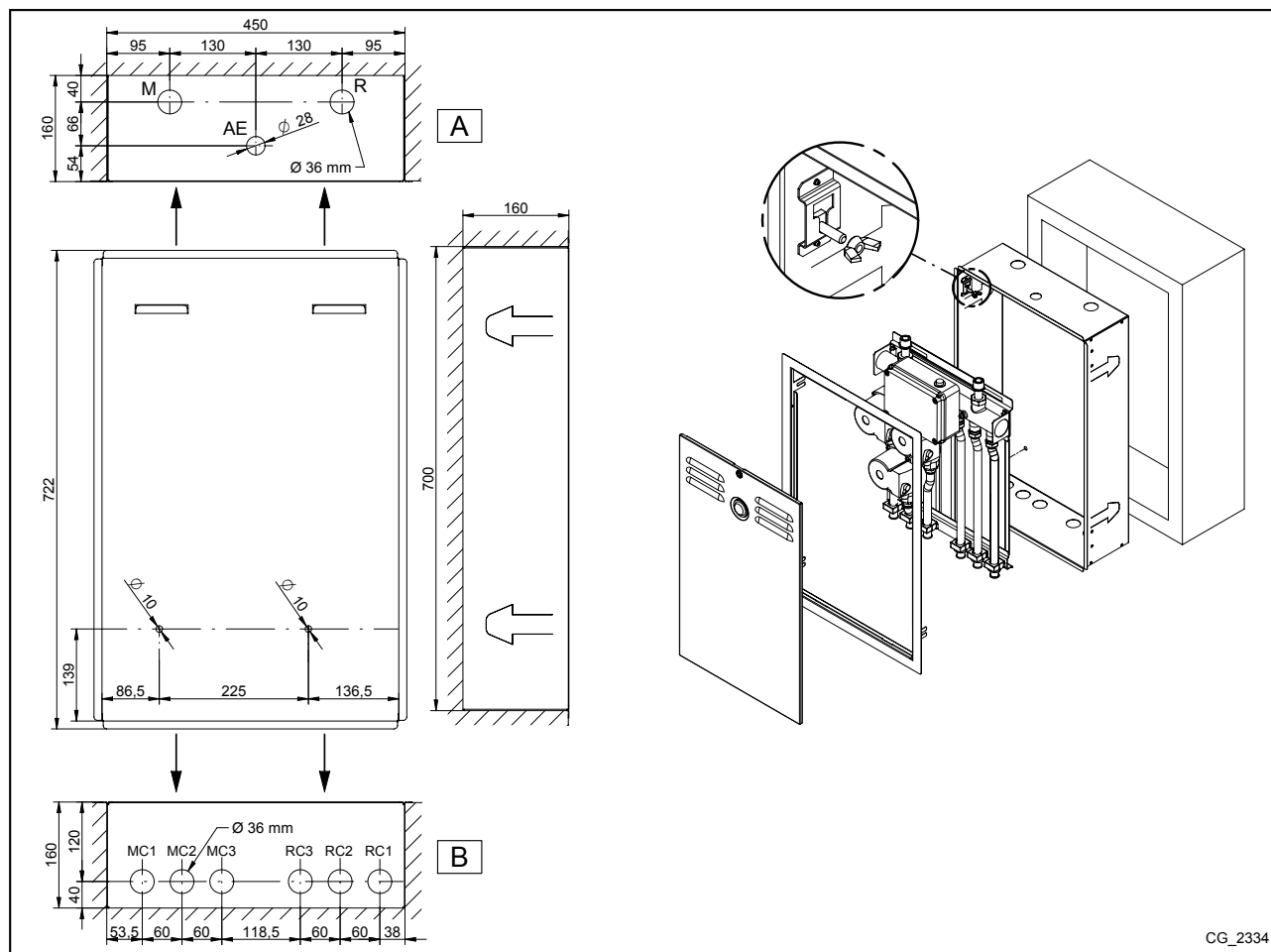
2.1 INSTALLAZIONE CASSA DIMA

La cassa/dima deve essere inserita nel muro in una nicchia ricavata a tale scopo e bloccata con le apposite zanche laterali. Assicurarsi che l'installazione permetta una agevole manutenzione. La porta e la cornice in colore bianco devono essere rimosse e inserite solamente alla fine della fase di installazione (verificare che a corredo della cassa vi sia anche la chiave per l'apertura della porta). La cornice permette una regolazione in profondità agendo sui 4 dadi con alette posti nelle guide trasversali. E' così possibile appoggiare la cornice all'intonaco e rimuoverla in caso di tinteggiatura della parete. Eseguire la posa in opera dell'impianto partendo dalla posizione degli attacchi idrici presenti nella traversa inferiore e superiore della dima (rientranza in cassa: 30 mm). Consigliamo di installare la cassa sotto o in prossimità della caldaia. E' consigliabile l'installazione di rubinetti d'intercezione (G3/4") su ogni attacco idraulico (disponibili come accessorio) per consentire, in caso d'intervento, di operare senza dover svuotare completamente l'impianto di riscaldamento.

2.2 MONTAGGIO APPARECCHIO

Dopo aver completato le opere murarie agganciare l'apparecchio MS IN UNIVERSALE nella cassa/dima ed eseguire le connessioni idrauliche (per la legenda degli attacchi e lo schema idraulico vedere quanto riportato nell'APPENDIX A alla fine del manuale). Prima di fissare il modulo praticare i fori sulla parete di fondo per l'alloggiamento dei tasselli Ø 10mm (utilizzare i fori presenti sulla cassa/dima come guida). Successivamente bloccare il modulo con le viti fornite in dotazione.

M	Mandata da caldaia	MC2	Mandata circuito riscaldamento 2	RC2	Ritorno circuito riscaldamento 2
R	Ritorno a caldaia	MC3	Mandata circuito riscaldamento 3	RC3	Ritorno circuito riscaldamento 3
MC1	Mandata circuito riscaldamento 1	RC1	Ritorno circuito riscaldamento 1	AE	Ingresso alimentazione elettrica
A	Vista dall'alto	B	Vista dal basso		



CG_2334

3. PREVALENZA POMPE

Le sezioni del circuito devono essere calcolate secondo i normali metodi di calcolo, tenendo conto della curva portata-prevalenza disponibile alla placca riportate nell'APPENDIX C alla fine del manuale.



Nelle pompe a servizio delle zone in bassa temperatura non selezionare la prima velocità in quanto non assicura sufficiente prestazione.

4. COLLEGAMENTO ELETTRICO

L'apparechio deve essere collegato elettricamente ad una rete d'alimentazione 230V~ monofase con terra mediante il cavo a tre fili in dotazione. L'allacciamento deve essere effettuato tramite un interruttore bipolare (lo stesso che alimenta la caldaia), con apertura dei contatti di almeno 3 mm. In caso di sostituzione del cavo d'alimentazione, deve essere utilizzato un cavo armonizzato "HAR H05 VV-F" 3x0,75 mm² con diametro massimo di 8 mm. Vedere schemi elettrici APPENDIX B alla fine del manuale.

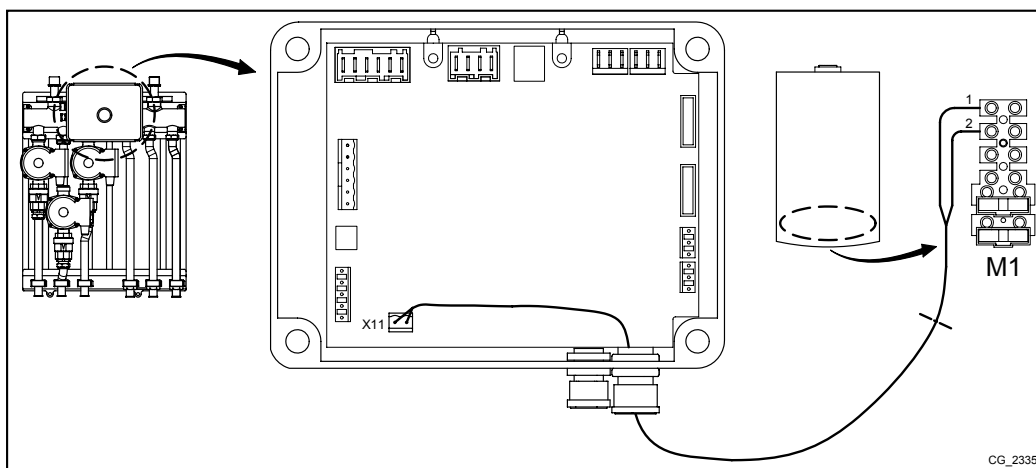


Per togliere l'alimentazione elettrica premere l'interruttore presente nella scatola elettrica (luce interruttore spenta = off).

4.1 COLLEGAMENTO ELETTRICO ALLA CALDAIA

COLLEGAMENTO ALLA MORSETTIERA M1

Collegare il connettore a 2 poli del contatto X11 presente nella scheda del MS IN UNIVERSALE alla morsettiera **M1** (1-2) di caldaia utilizzando un cavo armonizzato "HAR H05 VV-F" 2X0,5 mm² per una lunghezza massima di 150m (vedere schemi elettrici APPENDIX B alla fine del manuale). Leggere attentamente anche quanto riportato nel manuale di caldaia.



4.2 LEGENDA CONNETTORI NON CABLATI

X7 (1-2)	Ingresso termostato ambiente circuito riscaldamento 2
X7 (3-4)	Ingresso termostato ambiente circuito riscaldamento 1
X7 (5-6)	Ingresso termostato ambiente circuito riscaldamento 3
X11 (1-2)	Collegamento ingresso Termostato Ambiente di caldaia

4.3 LEGENDA LED

L ON	LED acceso: presenza alimentazione
L Z2	LED acceso: pompa circuito riscaldamento 1 in funzione
L Z3	LED acceso: pompa circuito riscaldamento 2 in funzione
L Z4	LED acceso: pompa circuito riscaldamento 3 in funzione

4.4 COLLEGAMENTO TERMOSTATI AMBIENTE



Per la regolazione della temperatura ambiente dei circuiti utilizzare dei termostati ambiente (disponibili come accessori).

CIRCUITO RISCALDAMENTO 1

Il contatto del termostato ambiente deve essere collegato ai morsetti **3-4** del connettore **X7** della scheda elettronica (vedere schemi elettrici APPENDIX B alla fine del manuale).

CIRCUITO RISCALDAMENTO 2

Il contatto del termostato ambiente deve essere collegato ai morsetti **1-2** del connettore **X7** della scheda elettronica (vedere schemi elettrici APPENDIX B alla fine del manuale).

CIRCUITO RISCALDAMENTO 3

Il contatto del termostato ambiente deve essere collegato ai morsetti **5-6** del connettore **X7** della scheda elettronica (vedere schemi elettrici APPENDIX B alla fine del manuale).

5. SFIATO E SBLOCCAGGIO POMPE

Nella prima operazione di riempimento dell'impianto è necessario sfiatare eventuale aria presente nell'impianto. Per eseguire tale operazione allentare il coperchio a vite presente sull'albero pompa fino al completo degasamento dell'impianto. Nel caso in cui sia necessario lo sbloccaggio delle pompe togliere il coperchio a vite presente sull'albero pompa, inserire un cacciavite e far compiere al rotore qualche giro in modo da sbloccarlo e favorire la messa in marcia. Raccogliere l'acqua che fuorisce durante questa operazione.

6. FINE VITA PRODOTTO

Alla fine del suo ciclo di vita non dovrà essere trattato come un rifiuto domestico ma dovrà essere consegnato al più vicino centro di raccolta per il riciclo delle apparecchiature. Lo smaltimento deve essere effettuato in accordo con le regole ambientali vigenti per lo smaltimento dei rifiuti.

7. CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione di alimentazione	AC 230 V
Frequenza nominale	50÷60 Hz
Potenza assorbita modello 1 ZONA	100 W
Potenza assorbita modello 2 ZONE	200 W
Potenza assorbita modello 3 ZONE	300 W
Pressione massima circuito di riscaldamento	4 bar
Contenuto d'acqua (modello 3 ZONE)	3 l
Dimensioni cassa contenimento	700x450x160 (mm)
Peso modello 1 ZONA	9 Kg
Peso modello 2 ZONE	12 Kg
Peso modello 3 ZONE	15 Kg
Peso cassa contenimento	6 Kg

Dear Customer,

We are confident your new product will meet all your requirements. All **BAXI** products have been designed to give you what you are looking for: good performance combined with simple and rational use.

Please do not put away this booklet without reading it first as it contains some useful information which will help you to operate your boiler correctly and efficiently.

BAXI declares that these models of boiler bear the **CE** mark in compliance with the basic requirements of the following Directives:

- Electromagnetic Compatibility Directive **2004/108/EC**
- Low Voltage Directive **2006/95/EC**



As **Baxi S.p.A.** constantly strives to improve its products, it reserves the right to modify the information contained in this document at any time and without prior notice. These Instructions are only meant to provide consumers with use information and under no circumstance should they be construed as a contract with a third party.

CONTENT

DESCRIPTION OF SYMBOLS	8
INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLATION	8
1. DESCRIPTION OF ACCESSORY	8
2. INSTALLATION	9
2.1 INSTALLING THE TEMPLATE BOX	9
2.2 MOUNTING THE APPLIANCE	9
3. PUMP HEADS	9
4. ELECTRICAL CONNECTION	10
4.1 BOILER ELECTRICAL CONNECTIONS	10
4.2 KEY TO UNWIRED CONNECTORS	10
4.3 KEY TO LED's	10
4.4 CONNECTING THE ROOM THERMOSTATS	10
5. VENTING AND UNBLOCKING THE PUMPS	10
6. DISPOSAL	11
7. TECHNICAL SPECIFICATIONS	11

SECTION A - B - C

DESCRIPTION OF SYMBOLS



WARNING
Risk of damage to or malfunction of the appliance. Pay special attention to the warnings concerning danger to people.



DANGER - HIGH VOLTAGE
Live components - electrocution hazard.



IMPORTANT INFORMATION
Information to read with particular care as it is useful for the correct operation of the boiler.



GENERIC PROHIBITION
It is forbidden to do/use the things indicated alongside the symbol.

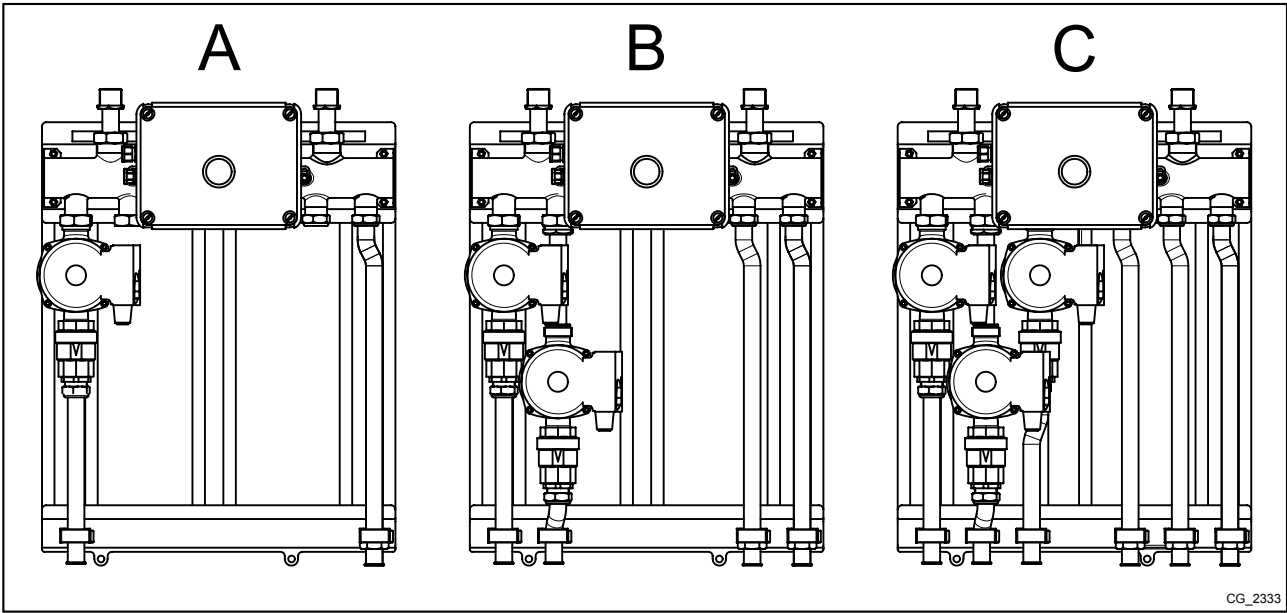
INSTRUCTIONS PRIOR TO INSTALLATION

- The boiler must be only installed by qualified technicians.
- Before proceeding with installation of the boiler, the system must be adequately cleaned (see the boiler instructions manual).
- Before switching on, make sure all the electrical connections have been made correctly.
- Carefully read the boiler instructions manual.
- The appliance must be installed in the special template box supplied separately.

1. DESCRIPTION OF ACCESSORY

The **MS IN UNIVERSALE** appliance, fitted with an open manifold, can be used to manage up to 3 heating circuits. The compact dimensions of the frame (depth 160 mm) allow easy concealed installation or wall-mounted installation. The **MS IN UNIVERSALE** appliance is fitted with a circulation pump for each circuit, controlled by an zone room thermostat. The following models of MS IN UNIVERSALE are available:

KIT MODEL	1 Heating circuit	2 Heating circuits	3 Heating circuits
(A) - MS IN UNIVERSALE (1 ZONE)	•		
(B) - MS IN UNIVERSALE (2 ZONES)		•	
(C) - MS IN UNIVERSALE (3 ZONES)			•



This appliance distributes the boiler circuit water to the zones depending on the demand of the zone room thermostats. The zones are not mixed.

2. INSTALLATION

The appliance must be installed inside the template box, supplied separately.
Ensure that the model of the template box is correct.

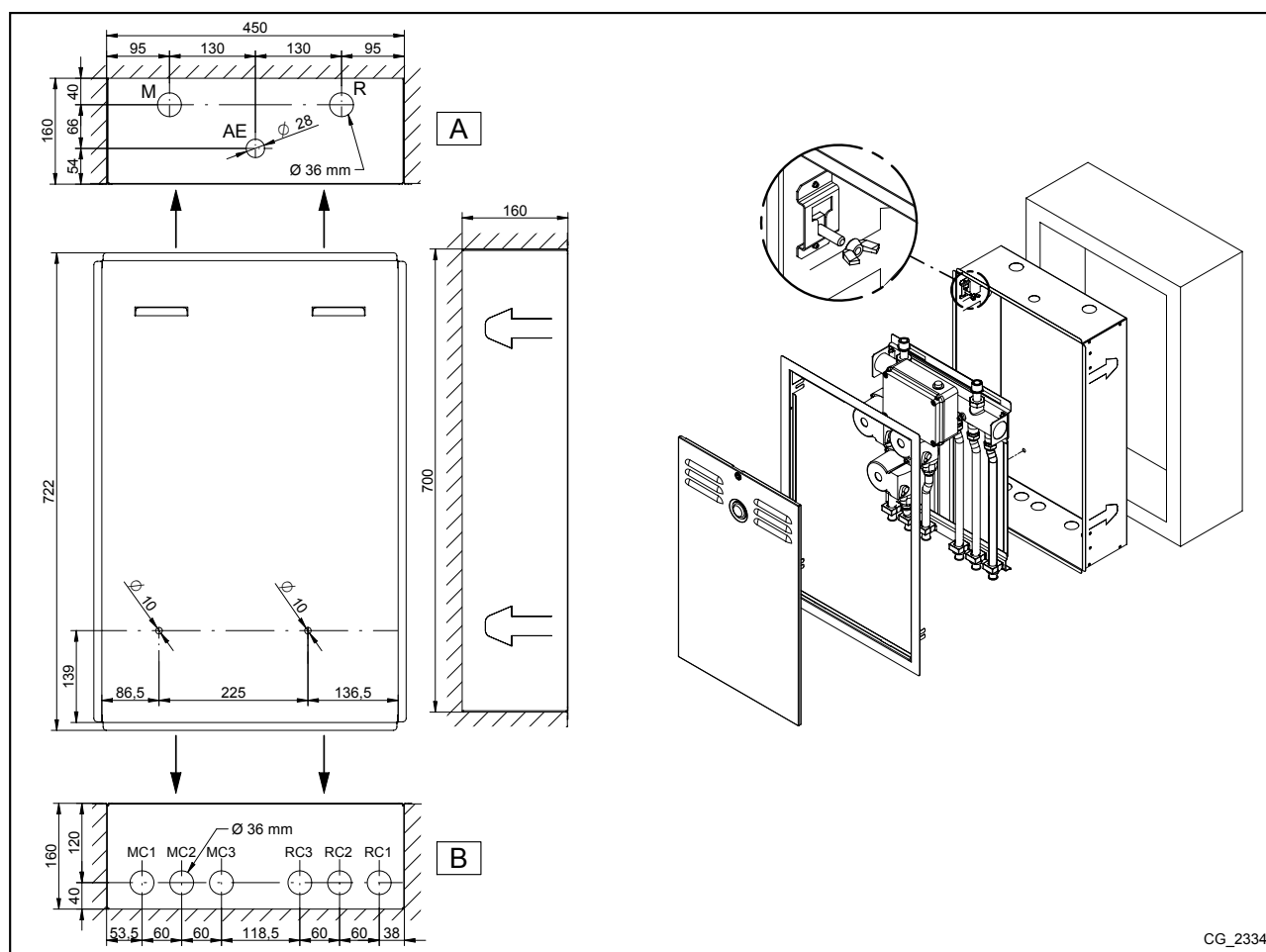
2.1 INSTALLING THE TEMPLATE BOX

The template box must be fitted into the wall in a niche created for the purpose and blocked with special rag bolts at the sides. Make sure the installation allows easy access for maintenance. The door and the white frame must be removed and fitted only at the end of the installation phase (check that the key for opening the door is supplied with the box). The frame can be depth-adjusted by using the 4 butterfly nuts located in the side guides. In this way it is possible to rest the frame on the plaster and remove it if the wall has to be painted. Install the system, starting from the position of the water inlets present on the lower and upper bars of the template (recess in the box: 30 mm). We recommend installing the box under or close to the boiler. It is advisable to fit shutoff cocks (G3/4") on each inlet (available as accessories) to allow maintenance work, if required, without having to drain the entire heating system.

2.2 MOUNTING THE APPLIANCE

After completing all masonry work, fix the MS IN UNIVERSALE appliance inside the template box and make the hydraulic connections (for the key to the connections and the hydraulic diagram see SECTION A at the end of this manual). Before fixing the module, make the holes in the back wall to insert the Ø 10mm fixtures (use the holes in the template box as a guide). Then secure the module with the supplied screws.

M	Delivery from boiler	MC2	Heating circuit 2 flow	RC2	Heating circuit 2 return
R	Return to boiler	MC3	Heating circuit 3 flow	RC3	Heating circuit 3 return
MC1	Heating circuit 1 flow	RC1	Heating circuit 1 return	AE	Electric power supply inlet
A	Top view	B	Bottom view		



CG_2334

3. PUMP HEADS

The cross-sections of the circuit must be calculated according to the normal calculation method, bearing in mind the flow-head curve available at the plate indicated in SECTION C at the end of this manual.



In the pumps serving the low temperature zones, do not select low speed as this does not offer a sufficient performance level.

4. ELECTRICAL CONNECTION

The appliance must be electrically connected to a 230V~ single-phase power mains with earth by means of the three-core cable provided. Use a two-pole switch (the same one powering the boiler) with a contact gap of at least 3 mm. When replacing the power supply cable, fit a harmonised "HAR H05 VV-F" 3x0.75 mm² cable with a maximum diameter of 8 mm. See the wiring diagrams in SECTION B at the end of this manual.

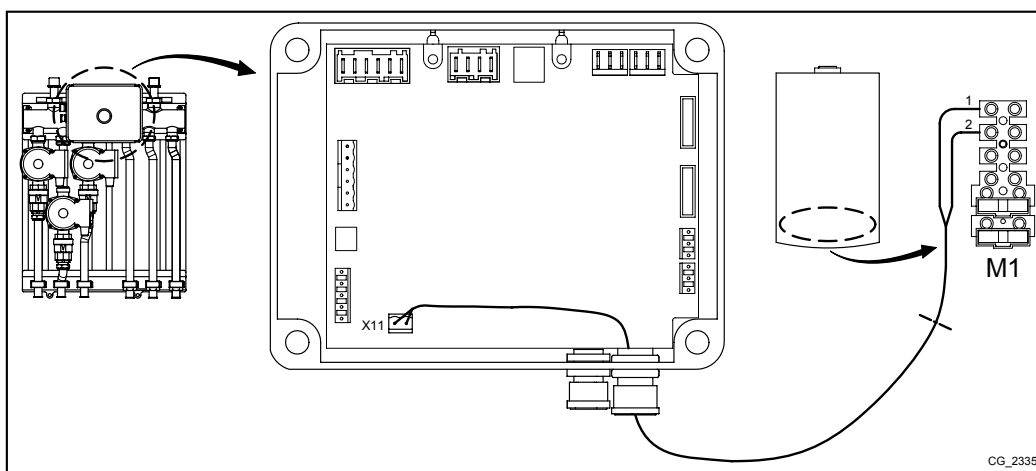


To disconnect the electricity supply, press the switch in the junction box (light switch off = off).

4.1 BOILER ELECTRICAL CONNECTIONS

M1 TERMINAL BOARD CONNECTIONS

Connect the 2-pin connector of contact X11 on the MS IN UNIVERSALE board to the boiler terminal block **M1 (1-2)** using a harmonised cable "HAR H05 VV-F" 2X0.5 mm² with a maximum length of 150m (see wiring diagrams in SECTION B at the end of this manual). Carefully read the boiler instructions manual.



4.2 KEY TO UNWIRED CONNECTORS

X7 (1-2)	Heating circuit 2 room thermostat input
X7 (3-4)	Heating circuit 1 room thermostat input
X7 (5-6)	Heating circuit 3 room thermostat input
X11 (1-2)	Boiler Room Thermostat input connection

4.3 KEY TO LED's

L ON	LED on: power on
L Z2	LED on: Heating circuit 1 pump running
L Z3	LED on: heating circuit 2 pump running
L Z4	LED on: heating circuit 3 pump running

4.4 CONNECTING THE ROOM THERMOSTATS



To adjust the room temperature of the circuits use the room thermostats (available as accessories).

TEMPS / MODE CH1

The room thermostat contact must be connected to terminals **3-4** of connector **X7** of the electronic board (see the wiring diagrams in SECTION B at the end of this manual).

TEMPS / MODE CH2

The room thermostat contact must be connected to terminals **1-2** of connector **X7** of the electronic board (see the wiring diagrams in SECTION B at the end of this manual).

TEMPS / MODE CH3

The room thermostat contact must be connected to terminals **5-6** of connector **X7** of the electronic board (see the wiring diagrams in SECTION B at the end of this manual).

5. VENTING AND UNBLOCKING THE PUMPS

During the first system filling operation it is necessary to vent any air present in the system. To do this, loosen the screw-on cover on the pump shaft until the entire system has vented. To release the pump, remove the screw-on cover on the pump shaft, insert a screwdriver and turn the rotor a few times to release it and allow the pump to run. Collect any water leaking during this operation.

6. DISPOSAL

At the end of its lifetime, do not treat it as domestic waste but take it to the nearest appliance recycling plant. Disposal must be performed according to current environmental waste disposal laws.

7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input voltage	AC 230 V
Rated frequency	50÷60 Hz
Power input 1-ZONE model	100 W
Power input 2-ZONE model	200 W
Power input 3-ZONE model	300 W
Maximum pressure in heating circuit	4 bar
Water content (3-ZONE model)	3 l
Housing box dimensions	700x450x160 (mm)
Weight of 1-ZONE model	9 Kg
Weight of 2-ZONE model	12 Kg
Weight of 3-ZONE model	15 Kg
Weight of template box	6 Kg

Cher Client,
notre Maison ose espérer que votre nouvel appareil saura répondre à toutes vos exigences. Le produit **BAXI** que vous avez acheté vous apportera ce que vous recherchez, à savoir : un fonctionnement irréprochable et une utilisation simple et rationnelle. Nous vous demandons de lire cette notice d'utilisation avant d'utiliser votre chaudière car elle contient des informations utiles aux fins d'une exploitation correcte et efficace de votre chaudière.

BAXI déclare que ces modèles de chaudières possèdent le marquage **CE** conformément aux conditions essentielles des Directives suivantes :

- Directive Compatibilité Électromagnétique **2004/108/CE**
- Directive basse tension **2006/95/CE**



Selon sa politique d'amélioration continue des produits, **Baxi S.p.A.** se réserve la possibilité de modifier les données reportées dans cette documentation à tout moment et sans aucun préavis. La présente documentation n'est fournie qu'à titre d'information et n'a aucune implication contractuelle vis-à-vis des tiers.

SOMMAIRE

DESCRIPTION SYMBOLES.....	13
CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION.....	13
1. DESCRIPTION ACCESSOIRE.....	13
2. INSTALLATION.....	14
2.1 INSTALLATION BOÎTIER/GABARIT	14
2.2 MONTAGE DE L'APPAREIL.....	14
3. HAUTEUR D'ÉLEVATION DES POMPES	14
4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE	15
4.1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À LA CHAUDIÈRE	15
4.2 LÉGENDE CONNECTEURS NON CÂBLÉS	15
4.3 LÉGENDE LED	15
4.4 RACCORDEMENT DES THERMOSTATS D'AMBIANCE.....	15
5. PURGE ET DÉBLOCAGE DES POMPES	15
6. FIN DE VIE UTILE DU PRODUIT	16
7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	16

SECTION A - B - C

DESCRIPTION SYMBOLES



AVERTISSEMENT

Risque d'endommagement ou anomalie de fonctionnement de l'appareil. Faire très attention aux avertissements qui concernent des risques dommages aux personnes.



DANGER HAUTE TENSION

Pièces électriques sous tension, risque de choc électrique.



INFORMATIONS IMPORTANTES

Informations à lire très attentivement car elles sont utiles pour le fonctionnement correct de la chaudière.



INTERDICTION GÉNÉRALE

Il est interdit d'effectuer/utiliser ce qui est indiqué à côté du symbole.

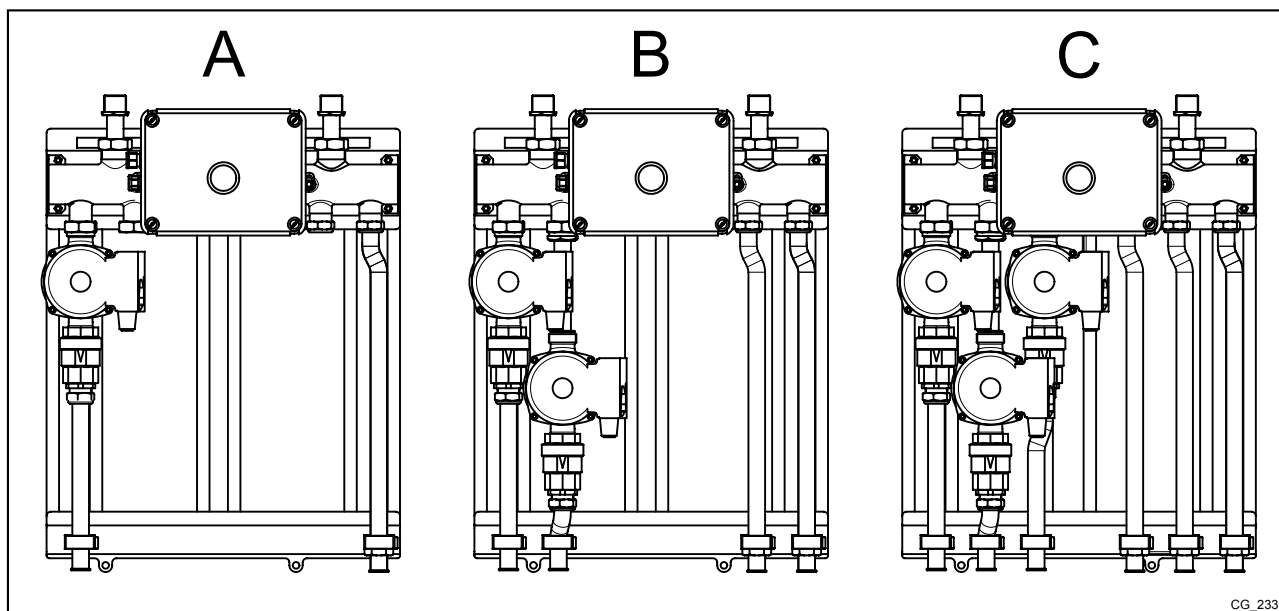
CONSIGNES AVANT L'INSTALLATION

- L'installation doit être confiée uniquement à un personnel professionnellement qualifié.
- Avant de procéder à l'installation, nettoyez soigneusement l'installation (voir les instructions fournies dans la notice d'utilisation de la chaudière).
- Avant de mettre l'équipement sous tension, vérifier que tous les branchements électriques ont été effectués correctement.
- Lire également attentivement les indications présentes dans la notice de la chaudière.
- L'appareil doit être installé dans le boîtier-gabarit fourni séparément.

1. DESCRIPTION ACCESSOIRE

L'appareil **MS IN UNIVERSE**, avec collecteur ouvert, vous permet de prendre en charge la gestion simultanée de 3 circuits de chauffage maximum. Les dimensions réduites du châssis (160 mm de profondeur) assurent une installation escamotable très simple ainsi que la possibilité d'installation au mur. L'appareil **MS IN UNIVERSE** est muni d'une pompe de circulation pour chaque circuit, commandée par un thermostat d'ambiance de zone. L'appareil MS IN UNIVERSE est disponible dans les modèles suivants :

MODÈLE KIT	1 circuit chauffage	2 circuits de chauffage	3 circuits de chauffage
(A) - MS IN UNIVERSEL (1 ZONE)	•		
(B) - MS IN UNIVERSEL (2 ZONES)		•	
(C) - MS IN UNIVERSEL (3 ZONES)			•



CG_2333



Cet appareil distribue l'eau du circuit de la chaudière aux zones en fonction de la demande des thermostats d'ambiance de zone. Les zones ne sont pas mélangées.

2. INSTALLATION

L'appareil doit être installé à l'intérieur du boîtier/gabarit fourni séparément.
S'assurer que le modèle du boîtier/gabarit soit correct.

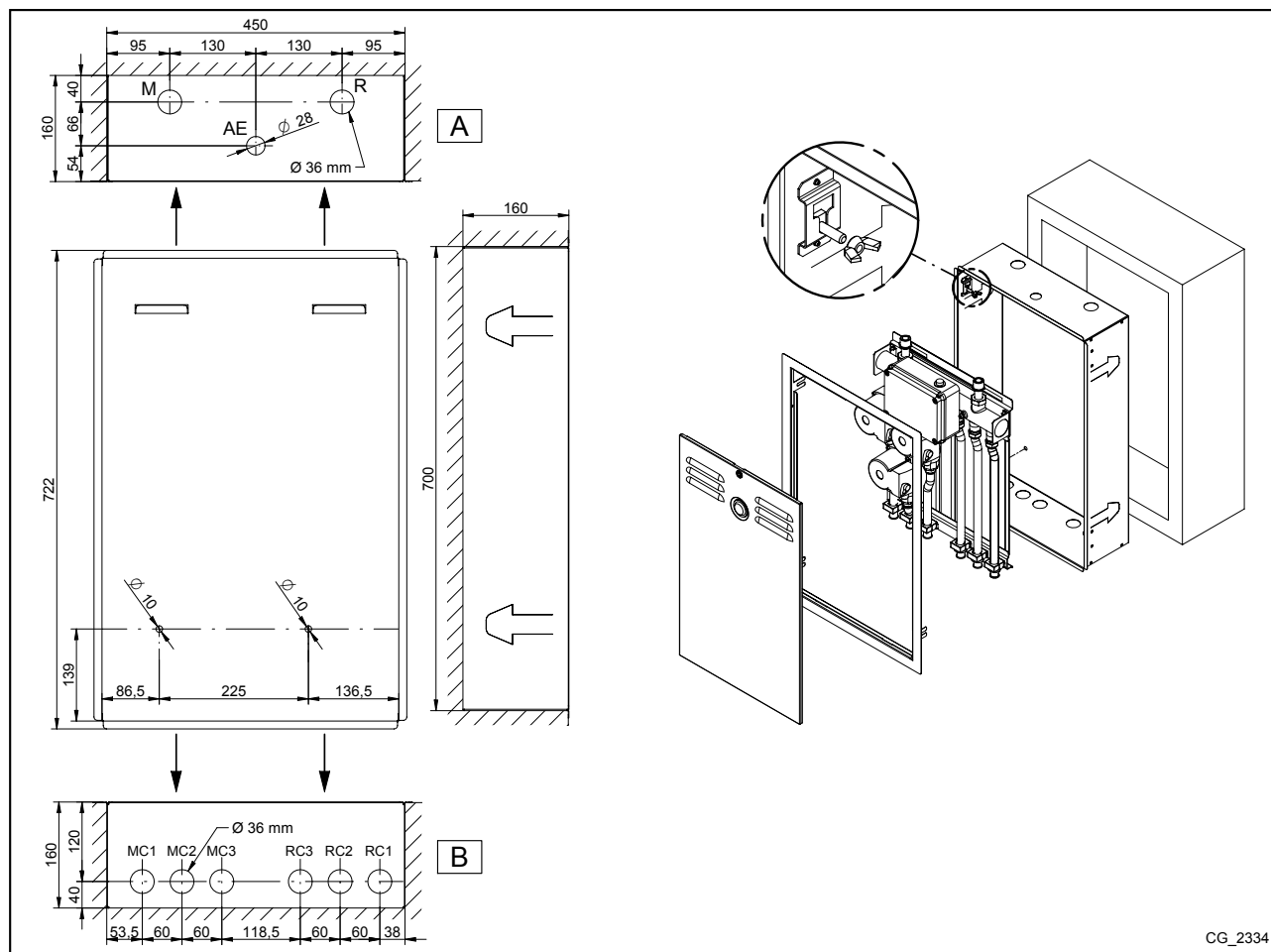
2.1 INSTALLATION BOÎTIER/GABARIT

Le boîtier/gabarit doit être installé dans le mur, dans un encastrement spécialement réalisé à cette fin, et bloqué à l'aide des agrafes latérales. S'assurer que l'installation permette d'accomplir aisément les opération d'entretien. La porte et le cadre de couleur blanche doivent être enlevés et mis en place seulement à la fin de la phase d'installation (vérifier que le boîtier soit bien fourni avec la clé pour l'ouverture de la porte). Le cadre assure le réglage en profondeur à l'aide des 4 écrous papillon présents sur les coulisses transversales. Ceci permet d'appuyer le cadre contre l'enduit et de l'enlever en cas de badigeonnage du mur. Procéder à la pose de l'installation en partant de la position des raccords hydrauliques présents dans les traverses inférieure et supérieure du gabarit (renforcement dans le boîtier : 30 mm). Nous recommandons d'installer le boîtier au-dessous ou à proximité de la chaudière. Il est recommandé d'installer des robinets d'arrêt (G3/4") sur chaque raccord hydraulique (disponibles comme accessoire) afin de pouvoir, en cas d'intervention, opérer sans devoir vider complètement l'installation de chauffage.

2.2 MONTAGE DE L'APPAREIL

Après avoir terminé les ouvrages de maçonnerie, fixer l'appareil MS IN UNIVERSE dans le boîtier/gabarit et effectuer les branchements hydrauliques (pour la légende concernant les raccords et le schéma hydraulique, voir ce qui est indiqué à la SECTION A à la fin de la notice). Avant de fixer le module, percer les trous sur le mur de support pour y fixer des chevilles de Ø 10 mm (utiliser les trous présents sur le boîtier/gabarit comme référence). Bloquer ensuite le module à l'aide des vis fournies.

M	Départ de chaudière	MC2	Départ circuit de chauffage 2	RC2	Retour circuit de chauffage 2
R	Retour vers chaudière	MC3	Départ circuit de chauffage 3	RC3	Retour circuit de chauffage 3
MC1	Départ circuit de chauffage 1	RC1	Retour circuit de chauffage 1	AE	Entrée alimentation électrique
A	Vue de dessus	B	Vue de dessous		



CG_2334

3. HAUTEUR D'ÉLEVATION DES POMPES

Les sections du circuit doivent être calculées selon les méthodes de calcul normales en tenant compte de la courbe débit-hauteur d'élévation disponible sur la plaque indiquée dans la SECTION C en fin de notice.



Pour les pompes fonctionnant dans les zones basse température, ne pas sélectionner la première vitesse car elle n'assure pas des performances suffisantes.

4. BRANCHEMENT ÉLECTRIQUE

L'appareil doit être branché électriquement à un réseau d'alimentation 230 Vca monophasé muni de terre en se servant du cordon à trois fils fourni. Le branchement doit être effectué au moyen d'un interrupteur bipolaire (le même que celui qui alimente la chaudière) ayant une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm. En cas de remplacement du cordon d'alimentation, utiliser un câble harmonisé « HAR H05 VV-F » de 3x0,75 mm² ayant un diamètre maximum de 8 mm. Voir les schémas électriques à la SECTION B à la fin de cette notice.

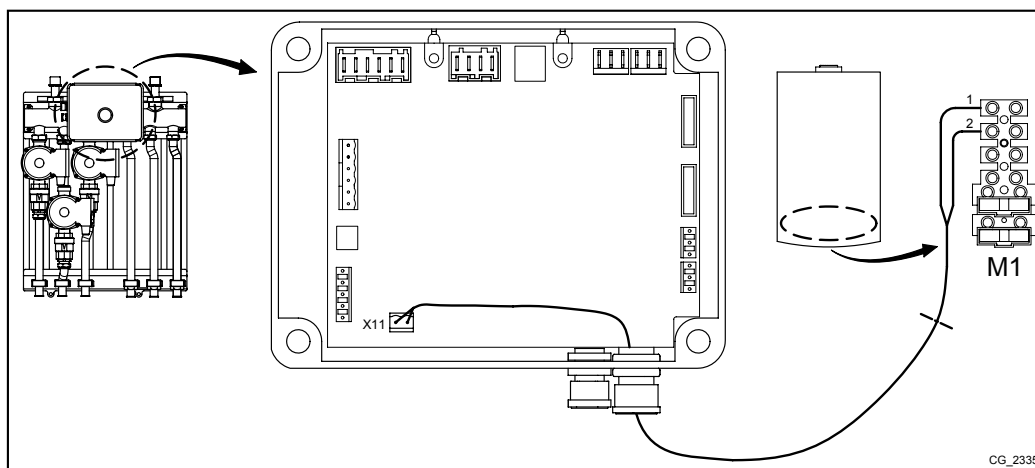


Pour couper l'alimentation électrique, appuyer sur l'interrupteur présent dans le boîtier électrique (voyant interrupteur éteint = off).

4.1 RACCORDEMENT ÉLECTRIQUE À LA CHAUDIÈRE

RACCORDEMENT AU BORNIER M1

Raccorder le connecteur à 2 pôles du contact X11 présent sur la carte du MS IN UNIVERSALE au bornier **M1 (1-2)** de la chaudière en utilisant un câble harmonisé « HAR H05 VV-F » 2x0,5 mm² de 150 m de long maximum (voir les schémas électriques à la SECTION B en fin de notice). Lire également attentivement les indications présentes dans la notice de la chaudière.



4.2 LÉGENDE CONNECTEURS NON CÂBLÉS

X7 (1-2)	Entrée thermostat d'ambiance circuit de chauffage 2
X7 (3-4)	Entrée thermostat d'ambiance circuit de chauffage 1
X7 (5-6)	Entrée thermostat d'ambiance circuit de chauffage 3
X11 (1-2)	Connexion entrée thermostat d'ambiance de chaudière

4.3 LÉGENDE LED

L ON	LED allumée : présence alimentation
L Z2	LED allumée : pompe circuit de chauffage 1 en marche
L Z3	LED allumée : pompe circuit de chauffage 2 en marche
L Z4	LED allumée : pompe circuit de chauffage 3 en marche

4.4 RACCORDEMENT DES THERMOSTATS D'AMBIANCE



Pour le réglage de la température d'ambiance des circuits, utiliser des thermostats d'ambiance (disponibles en tant qu'accessoires).

CIRCUIT DE CHAUFFAGE 1

Le contact du thermostat d'ambiance doit être raccordé aux bornes **3-4** du connecteur **X7** de la carte électronique (voir les schémas électriques à la SECTION B en fin de notice).

CIRCUIT DE CHAUFFAGE 2

Le contact du thermostat d'ambiance doit être raccordé aux bornes **1-2** du connecteur **X7** de la carte électronique (voir les schémas électriques à la SECTION B en fin de notice).

CIRCUIT DE CHAUFFAGE 3

Le contact du thermostat d'ambiance doit être raccordé aux bornes **5-6** du connecteur **X7** de la carte électronique (voir les schémas électriques à la SECTION B en fin de notice).

5. PURGE ET DÉBLOCAGE DES POMPES

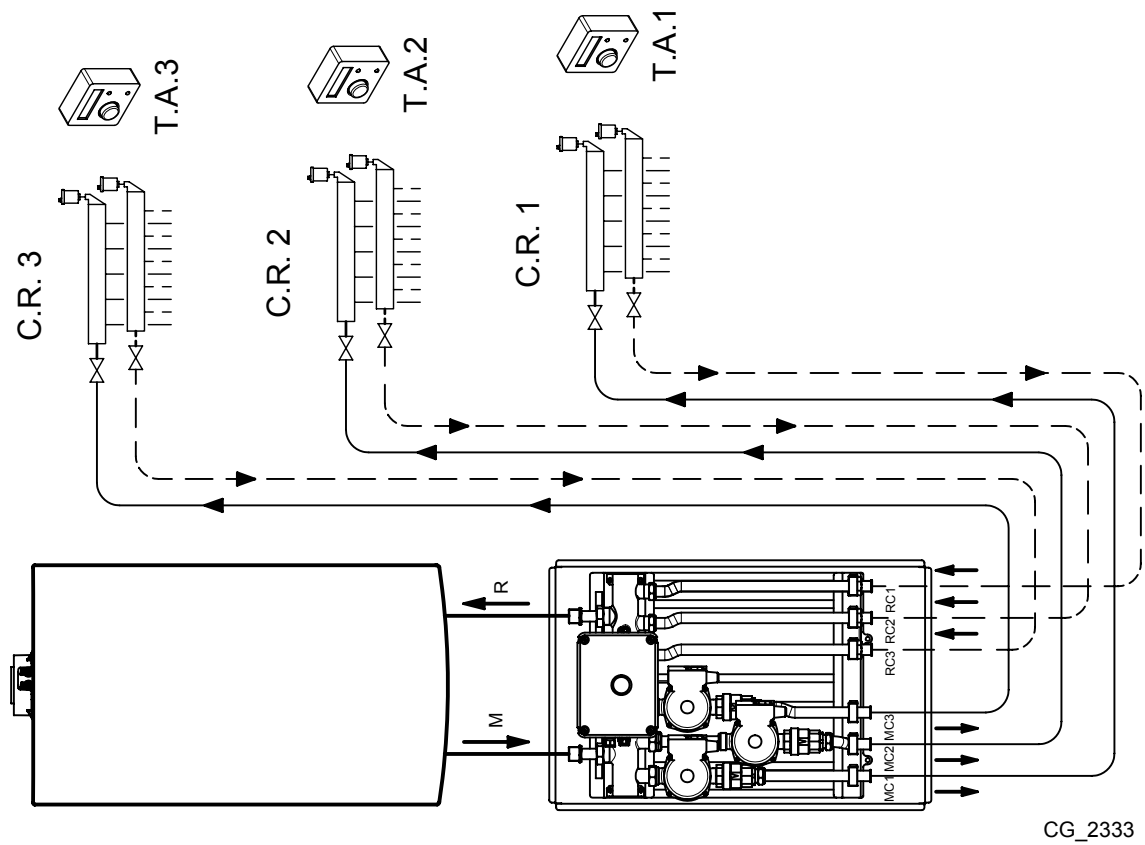
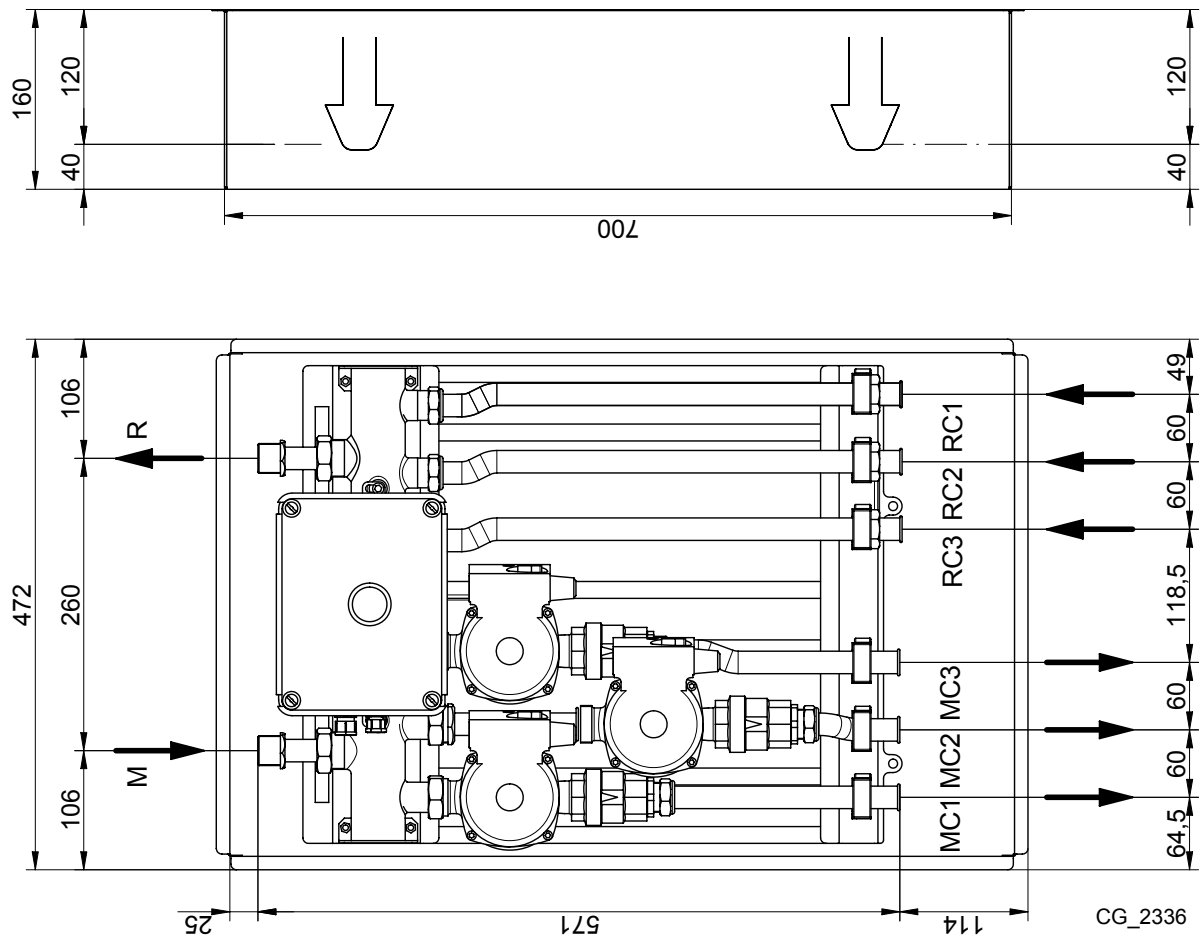
Lors de la première opération de remplissage de l'installation, il est nécessaire de purger l'air éventuellement présent dans l'installation. Pour effectuer cette opération, desserrer le couvercle à vis présent l'arbre de pompe jusqu'à la purge complète du gaz de l'installation. S'il est nécessaire de débloquent les pompes, enlever le couvercle à vis présent sur l'arbre de la pompe, insérer un tournevis et faire accomplir quelques tours au rotor afin de le débloquent et de faciliter sa mise en marche. Récupérer l'eau qui s'écoule pendant cette opération.

6. FIN DE VIE UTILE DU PRODUIT

Une fois achevé son cycle de vie utile, l'appareil ne doit pas être traité comme un déchet domestique et il devra être remis au centre de tri sélectif le plus proche chargé du recyclage des appareillages. L'élimination de l'appareil devra avoir lieu conformément aux règles environnementales en vigueur en matière d'élimination des déchets.

7. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

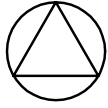
Tension d'alimentation	230 V CA
Fréquence nominale	50÷60 Hz
Puissance absorbée modèle 1 ZONE	100 W
Puissance absorbée modèle 2 ZONES	200 W
Puissance absorbée modèle 3 ZONES	300 W
Pression maximum circuit de chauffage	4 bars
Teneur en eau (modèle 3 ZONES)	3 l
Dimensions boîtier de confinement	700x450x160 (mm)
Poids modèle 1 ZONE	9 kg
Poids modèle 2 ZONES	12 kg
Poids modèle 3 ZONES	15 kg
Poids boîtier de confinement	6 kg



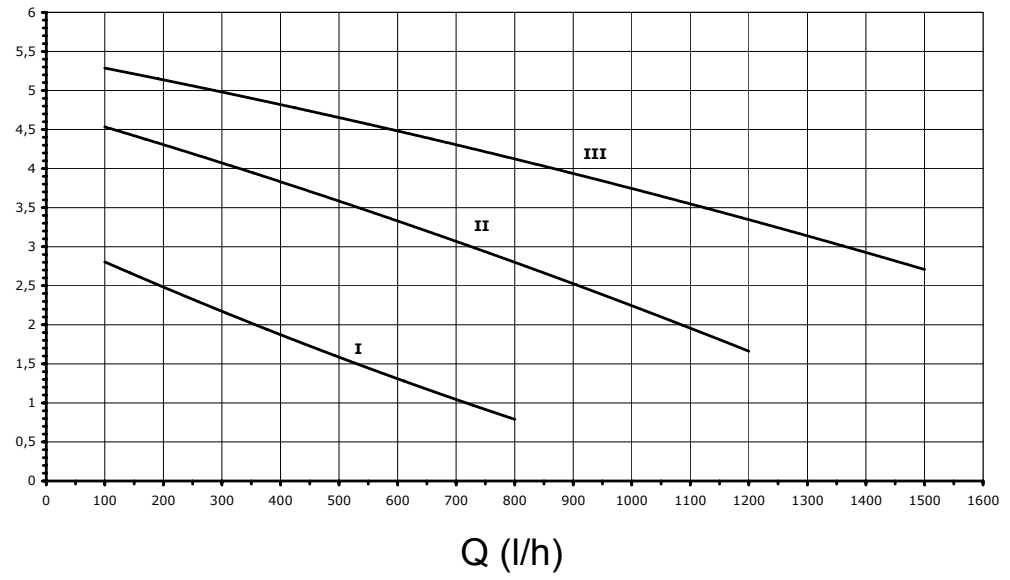
		IT	EN	FR
M	G 3/4" M	Mandata da caldaia	Delivery from boiler	Départ de chaudière
R	G 3/4" M	Ritorno a caldaia	Return to boiler	Retour vers chaudière
MC1	G 3/4" F	Mandata circuito riscaldamento 1	Heating circuit 1 flow	Départ circuit de chauffage 1
MC2	G 3/4" F	Mandata circuito riscaldamento 2	Heating circuit 2 flow	Départ circuit de chauffage 2
MC3	G 3/4" F	Mandata circuito riscaldamento 3	Heating circuit 3 flow	Départ circuit de chauffage 3
RC1	G 3/4" F	Ritorno circuito riscaldamento 1	Heating circuit 1 return	Retour circuit de chauffage 1
RC2	G 3/4" F	Ritorno circuito riscaldamento 2	Heating circuit 2 return	Retour circuit de chauffage 2
RC3	G 3/4" F	Ritorno circuito riscaldamento 3	Heating circuit 3 return	Retour circuit de chauffage 3
T.A.1	---	Termostato ambiente circuito 1	Circuit 1 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit 1
T.A.2	---	Termostato ambiente circuito 2	Circuit 2 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit 2
T.A.3	---	Termostato ambiente circuito 3	Circuit 3 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit 3



	IT	EN	FR
1	Pulsante ON/OFF	ON/OFF button	Bouton ON/OFF.
2	Pompa circuito riscaldamento N°1	Heating circuit 1 pump	Pompe circuit de chauffage N°1
3	Pompa circuito riscaldamento N°2	Heating circuit 2 pump	Pompe circuit de chauffage N°2
4	Pompa circuito riscaldamento N°3	Heating circuit 3 pump	Pompe circuit de chauffage N°3
5	Termostato ambiente circuito riscaldamento N°2	Heating circuit 2 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit de chauffage N°2
6	Termostato ambiente circuito riscaldamento N°1	Heating circuit 1 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit de chauffage N°1
7	Termostato ambiente circuito riscaldamento N°3	Heating circuit 3 room thermostat	Thermostat d'ambiance circuit de chauffage N°3
8	Collegamento morsettiera M1 (1-2) di caldaia	Connection to boiler terminal block M1 (1-2)	Raccordement bornier M1 (1-2) de chaudière
C	Celeste	Blue	Bleu
M	Marrone	Brown	Marron
GV	Giallo/Verde	Yellow/Green	Jaune/Vert



H (mH₂O)



BAXI

36061 Bassano del Grappa (VI) - ITALIA

Via Trozzetti, 20

Servizio clienti: tel. 0424-517800 – Telefax 0424-38089

www.baxi.it